Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka:

- Produkt zawiera cienką, wodoodporną folię, której niewłaściwe użycie może prowadzić do problemów z aplikacją oraz trwałością.
- Aplikacja na niedostatecznie przygotowanej powierzchni może skutkować osłabieniem właściwości klejących i uszkodzeniem podłoża.
- Kontakt produktu z oczami lub uszkodzoną skórą może powodować podrażnienia – w razie kontaktu należy niezwłocznie przepłukać wodą.
- Unikać stosowania produktu w pobliżu źródeł wysokiej temperatury oraz w miejscach narażonych na działanie agresywnych substancji chemicznych.
- Produkt nie jest przeznaczony do spożycia ani do zastosowań, które mogłyby stwarzać bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia użytkownika.

Instrukcja bezpiecznego używania i utylizacji:

- Przed aplikacją upewnij się, że powierzchnia jest czysta, sucha i wolna od kurzu oraz tłuszczu.
- Aplikuj produkt zgodnie z dołączonymi wskazówkami, unikając nadmiernego nacisku.
- Używaj produktu wyłącznie na powierzchniach rekomendowanych przez producenta.
- W przypadku kontaktu z oczami lub skórą – natychmiast przepłucz wodą i, w razie potrzeby, skontaktuj się z lekarzem.
- Po zakończeniu użytkowania utylizuj opakowanie oraz pozostałości produktu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They are intended to protect users from risks arising from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, taking into account elderly individuals and those with limited mobility.

Product intended for persons over 14 years of age.

Risk Analysis:

- The product contains a thin, waterproof foil, and improper use may lead to issues with application and durability.
- Applying the product on an inadequately prepared surface may reduce adhesive properties and damage the surface.

- Contact with the product on the eyes or damaged skin may cause irritation; in case of contact, rinse immediately with water.
- Avoid using the product near sources of high temperature or in environments exposed to aggressive chemical substances.
- The product is not intended for consumption nor for use in a manner that could pose a direct risk to the user's health.

Instructions for Safe Use and Disposal:

- Before application, ensure that the surface is clean, dry, and free from dust and grease.
- Apply the product according to the enclosed guidelines, avoiding excessive pressure.
- Use the product exclusively on surfaces recommended by the manufacturer.
- In case of contact with the eyes or skin, rinse immediately with water and consult a doctor if necessary.
- After use, dispose of the packaging and any residues in accordance with local waste regulations.
- Store the product in a place inaccessible to children.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly vypracovány na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jsou určeny k ochraně uživatelů před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Produkt je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik:

- Výrobek obsahuje tenkou, vodotěsnou fólii, jejíž nesprávné použití může vést k problémům s aplikací a trvanlivostí.
- Aplikace na nedostatečně připraveném povrchu může způsobit snížení lepicích vlastností a poškození povrchu.
- Kontakt výrobku s očima nebo poškozenou kůží může vyvolat podráždění; v případě kontaktu ihned opláchněte vodou.
- Vyhněte se používání výrobku v blízkosti zdrojů vysoké teploty nebo při styku s agresivními chemikáliemi.
- Výrobek není určen ke konzumaci ani k použití, které by mohlo představovat přímé ohrožení zdraví uživatele.

Návod k bezpečnému použití a likvidaci:

- Před aplikací se ujistěte, že je povrch čistý, suchý a bez prachu a mastnoty.
- Aplikujte výrobek podle přiložených pokynů a vyhněte se nadměrnému tlaku.
- Používejte výrobek výhradně na površích doporučených výrobcem.
- V případě kontaktu s očima nebo kůží výrobek ihned opláchněte vodou a případně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Po použití likvidujte obal a zbytky výrobku v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Sú určené na ochranu používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho použitia. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Produkt je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizika:

- Výrobok obsahuje tenkú, vodotesnú fóliu, ktorej nesprávne použitie môže viesť k problémom pri aplikácii a k zníženiu trvácnosti.
- Aplikácia na nedostatočne pripravenom povrchu môže viesť k oslabeniu adhezívnych vlastností a poškodeniu povrchu.
- Kontakt výrobku s očami alebo poškodenou pokožkou môže spôsobovať podráždenie; v prípade kontaktu okamžite opláchnite vodou.
- Vyhnite sa používaniu výrobku v blízkosti zdrojov vysokej teploty alebo pri styku s agresívnymi chemikáliami.
- Výrobok nie je určený na konzumáciu ani na použitie spôsobom, ktorý by mohol predstavovať priamu hrozbu pre zdravie používateľa.

Návod na bezpečné používanie a likvidáciu:

- Pred aplikáciou sa uistite, že je povrch čistý, suchý a bez prachu a mastnoty.
- Aplikujte výrobok podľa priložených pokynov, pričom sa vyhnite nadmernému tlaku.
- Používajte výrobok výlučne na povrchoch odporúčaných výrobcom.
- V prípade kontaktu s očami alebo pokožkou okamžite opláchnite vodou a v prípade potreby vyhľadajte lekársku pomoc.
- Po použití likvidujte obal a zvyšky výrobku v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch.
- Uchovávajte výrobok mimo dosahu detí.

Deutsch

Diese Sicherheitsanweisungen wurden auf Grundlage der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Anwender vor Risiken schützen, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Produkt bestimmt für Personen über 14 Jahren.

Risikoanalyse:

- Das Produkt enthält eine dünne, wasserdichte Folie, deren unsachgemäße Anwendung zu Problemen bei der Verarbeitung und einer verminderten Haltbarkeit führen kann.
- Eine Anwendung auf unzureichend vorbereiteten Oberflächen kann die Klebeeigenschaften reduzieren und die Oberfläche beschädigen.

- Kontakt mit dem Produkt an den Augen oder auf verletzter Haut kann zu Reizungen führen – bei Kontakt bitte sofort mit Wasser spülen.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Produkts in der Nähe von hohen Temperaturen oder in Umgebungen mit aggressiven chemischen Stoffen.
- Das Produkt ist nicht zum Verzehr oder zur Verwendung in einer Weise bestimmt, die ein direktes Gesundheitsrisiko darstellt.

Anleitung zur sicheren Anwendung und Entsorgung:

- Stellen Sie vor der Anwendung sicher, dass die Oberfläche sauber, trocken und frei von Staub sowie Fett ist.
- Tragen Sie das Produkt gemäß der beiliegenden Anleitung auf und vermeiden Sie übermäßigen Druck.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich auf vom Hersteller empfohlenen Oberflächen.
- Bei Kontakt mit Augen oder Haut sofort mit Wasser spülen und gegebenenfalls einen Arzt konsultieren.
- Entsorgen Sie nach Gebrauch die Verpackung und eventuelle Rückstände gemäß den lokalen Entsorgungsvorschriften.
- Lagern Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлено відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продуктів (GPSR). Вони мають на меті захист користувачів від ризиків, що виникають внаслідок невірного використання. Попередження сформульовано просто та зрозуміло, з урахуванням потреб людей похилого віку та осіб з обмеженою рухливістю.

Продукт призначений для осіб старше 14 років.

Аналіз ризиків:

- Продукт містить тонку, водонепроникну плівку, неправильне використання якої може призвести до проблем при нанесенні та зменшення її довговічності.
- Застосування на недостатньо підготовленій поверхні може знизити адгезивні властивості та призвести до пошкодження поверхні.
- Контакт продукту з очима або пошкодженою шкірою може викликати подразнення; у разі контакту негайно промийте водою.
- Уникайте використання продукту поруч із джерелами високої температури або при дії агресивних хімічних речовин.
- Продукт не призначений для вживання у їжу або для застосувань, що можуть становити пряму загрозу для здоров’я користувача.

Інструкція з безпечного використання та утилізації:

- Перед застосуванням переконайтеся, що поверхня чиста, суха та вільна від пилу і жиру.
- Наносьте продукт згідно з доданими вказівками, уникаючи надмірного тиску.

- Використовуйте продукт виключно на поверхнях, рекомендованих виробником.
- У разі контакту з очима або шкірою негайно промийте водою та, за потреби, зверніться до лікаря.
- Після використання утилізуйте упаковку та залишки продукту згідно з місцевими нормами щодо відходів.
- Зберігайте продукт у місці, недоступному для дітей.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost elaborate conform cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind Siguranța Generală a Produselor (GPSR). Ele au ca scop protejarea utilizatorilor împotriva riscurilor ce pot apărea din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele în vârstă și pe cele cu mobilitate redusă.

Produs destinat persoanelor de peste 14 ani.

Analiza riscurilor:

- Produsul conține o folie subțire și impermeabilă, ale cărei utilizări necorespunzătoare pot duce la probleme în aplicare și la scăderea durabilității.
- Aplicarea pe o suprafață necorespunzător pregătită poate reduce proprietățile adezive și deteriora suprafața.
- Contactul produsului cu ochii sau cu pielea deteriorată poate provoca iritații; în caz de contact, clătiți imediat cu apă.
- Evitați utilizarea produsului în apropierea surselor de temperaturi ridicate sau în prezența substanțelor chimice agresive.
- Produsul nu este destinat consumului și nici utilizării care ar putea prezenta un risc direct pentru sănătatea utilizatorului.

Instrucțiuni pentru utilizarea și eliminarea în siguranță:

- Înainte de aplicare, asigurați-vă că suprafața este curată, uscată și lipsită de praf și grăsimi.
- Aplicați produsul conform instrucțiunilor furnizate, evitând presiunea excesivă.
- Utilizați produsul exclusiv pe suprafețele recomandate de producător.
- În caz de contact cu ochii sau pielea, clătiți imediat cu apă și consultați un medic, dacă este necesar.
- După utilizare, eliminați ambalajul și orice reziduuri conform reglementărilor locale privind deșeurile.
- Păstrați produsul într-un loc inaccesibil copiilor.

Magyar

Ezen biztonsági útmutatót az (EU) 2023/988 rendelet által előírt általános termékbiztonsági követelmények (GPSR) alapján készítettük. Célja, hogy megvédje a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő kockázatoktól. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően lettek megfogalmazva, különös tekintettel az idősebb emberekre és a mozgáskorlátozottakra.

Termék 14 év feletti személyek számára készült.

Kockázatelemzés:

- A termék vékony, vízálló fóliát tartalmaz, melynek helytelen használata problémákat okozhat az alkalmazásban és a tartósságban.
- A nem megfelelően előkészített felületen történő alkalmazás a ragasztó tulajdonságok csökkenéséhez és a felület károsodásához vezethet.
- A termékkel való érintkezés a szemekkel vagy sérült bőrrel irritációt okozhat; érintkezés esetén azonnal öblítse le vízzel.
- Kerülje a termék használatát magas hőmérsékletű források közelében vagy agresszív vegyi anyagok hatása alatt.
- A termék nem alkalmas fogyasztásra, illetve olyan alkalmazásra, amely közvetlen egészségügyi kockázatot jelenthet a felhasználóra.

Használati és ártalmatlanítási utasítás:

- Alkalmazás előtt győződjön meg arról, hogy a felület tiszta, száraz, és mentes a portól, illetve a zsírtól.
- Használja a terméket a mellékelt utasítások szerint, kerülve a túlzott nyomást.
- A terméket kizárólag a gyártó által ajánlott felületeken alkalmazza.
- Szemmel vagy bőrrel való érintkezés esetén azonnal öblítse le vízzel, és szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Használat után ártalmatlanítsa a csomagolást és a maradványokat a helyi hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően.
- Tartsa a terméket gyermekektől elzárva.

Български

Тези указания за безопасност са изготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно Общата безопасност на продуктите (GPSR). Те са предназначени да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с оглед на възрастните лица и тези с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска:

- Продуктът съдържа тънка, водоустойчива фолио, чието неправилно използване може да доведе до проблеми при нанасянето и до намаляване на трайността.
- Нанасянето върху неподготвена повърхност може да доведе до намаляване на лепилните свойства и до повреда на повърхността.
- Контактът с продукта с очите или с увредена кожа може да причини раздразнения; при контакт незабавно изплакнете с вода.
- Избягвайте използването на продукта в близост до източници на висока температура или при излагане на агресивни химикали.
- Продуктът не е предназначен за консумация или за употреба по начин, който може да представлява пряк риск за здравето на потребителя.

Инструкция за безопасна употреба и изхвърляне:

- Преди нанасяне се уверете, че повърхността е чиста, суха и без прах и мазнини.
- Нанасяйте продукта според прилаганите указания, като избягвате прекомерен натиск.
- Използвайте продукта само върху повърхности, препоръчани от производителя.
- При контакт с очите или с кожата незабавно изплакнете с вода и, ако е необходимо, потърсете медицинска помощ.
- След употреба изхвърлете опаковката и остатъците от продукта в съответствие с местните разпоредби за отпадъците.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца.

Ελληνικά

Οι οδηγίες ασφαλείας έχουν ετοιμαστεί βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη Γενική Ασφάλεια των Προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από τους κινδύνους που προκύπτουν από την ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των ηλικιωμένων και ατόμων με μειωμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνου:

- Το προϊόν περιέχει μια λεπτή, ανθεκτική στο νερό μεμβράνη, της οποίας η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην εφαρμογή και στη διάρκεια ζωής.
- Η εφαρμογή σε επιφάνεια που δεν έχει επαρκώς προετοιμαστεί μπορεί να μειώσει τις συγκολλητικές ιδιότητες και να προκαλέσει ζημιές στην επιφάνεια.
- Επαφή του προϊόντος με τα μάτια ή με τραυματισμένη επιδερμίδα μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό· σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως με νερό.
- Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος κοντά σε πηγές υψηλής θερμοκρασίας ή σε περιβάλλοντα με επιθετικές χημικές ουσίες.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για κατανάλωση ή για χρήση με τρόπο που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την υγεία του χρήστη.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης και απόρριψης:

- Πριν την εφαρμογή, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι καθαρή, στεγνή και απαλλαγμένη από σκόνη και λιπαρότητα.
- Εφαρμόστε το προϊόν σύμφωνα με τις συνημμένες οδηγίες, αποφεύγοντας την υπερβολική πίεση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σε επιφάνειες που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή την επιδερμίδα, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και, εάν χρειαστεί, συμβουλευτείτε ιατρό.
- Μετά τη χρήση, απορρίψτε τη συσκευασία και τα υπολείμματα σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες διαχείρισης αποβλήτων.

- Αποθηκεύστε το προϊόν σε μέρος απρόσιτο για παιδιά.

Lietuvių

Šie saugos nurodymai parengti remiantis 2023/988 ES reglamento, reglamentuojančio bendrą prekių saugumą (GPSR), reikalavimais. Jie skirti apsaugoti vartotojus nuo netinkamo naudojimo keliamų pavojų. Įspėjimai pateikti paprastu ir suprantamu būdu, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis bei asmenis su ribotomis judėjimo galimybėmis.

Produktas skirtas asmenims virš 14 metų.

Rizikos analizė:

- Produktas turi ploną, vandeniui atsparią foliją, kurios netinkamas naudojimas gali sukelti problemų diegiant ir sumažinti jos ilgaamžiškumą.
- Naudojimas ant netinkamai paruoštos paviršiaus gali sumažinti klijavimo savybes ir pakenkti paviršiui.
- Produkto kontaktas su akimis arba pažeista oda gali sukelti sudirginimą; kontaktuojant – nedelsiant praplaukite vandeniu.
- Venkite naudoti produktą arti šaltinių su aukšta temperatūra arba esant agresyvioms cheminėms medžiagoms.
- Produktas nėra skirtas vartoti ar naudoti taip, kad tai kelia tiesioginę grėsmę vartotojo sveikatai.

Saugios naudojimo ir utilizacijos instrukcijos:

- Prieš naudojant įsitikinkite, kad paviršius yra švarus, sausas ir be dulkių bei riebalų.
- Naudokite produktą pagal pateiktas instrukcijas, vengdami pernelyg didelio spaudimo.
- Produktą naudokite tik ant gamintojo rekomenduojamų paviršių.
- Jei produktas pateko į akis arba ant odos, nedelsdami praplaukite vandeniu ir, jei reikia, kreipkitės į gydytoją.
- Naudojus produktą, išmeskite pakuotę ir likučius pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.
- Laikykite produktą vietoje, kur vaikams jis neprieinamas.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Regulas (ES) 2023/988 prasībām par preču vispārējo drošību (GPSR). Tie ir paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no risku, kas rodas no nepareizas lietošanas. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar ierobežotu mobilitāti.

Produkts ir paredzēts personām vecākām par 14 gadiem.

Riska analīze:

- Produkts satur plānu, ūdensnecaurlaidīgu foliju, kuras nepareiza lietošana var radīt problēmas lietošanas procesā un samazināt tās ilgmūžību.
- Lietošana nepietiekami sagatavotā virsmā var samazināt līmes īpašības un bojāt virsmu.
- Produkta kontakts ar acīm vai bojātu ādu var izraisīt kairinājumu; gadījumā, ja notiek kontakts, nekavējoties noskalojiet ar ūdeni.

- Izvairieties no produkta lietošanas tuvu avotiem ar augstu temperatūru vai agresīvu ķīmisko vielu ietekmē.
- Produkts nav paredzēts patēriņam vai lietošanai tādā veidā, kas varētu radīt tiešu risku lietotāja veselībai.

Instrukcija drošai lietošanai un utilizācijai:

- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka virsma ir tīra, sausa un bez putekļiem un taukiem.
- Lietojiet produktu atbilstoši pievienotajiem norādījumiem, izvairoties no pārmērīga spiediena.
- Produktu lietojiet tikai uz virsmām, kuras ieteicis ražotājs.
- Gadījumā, ja produkts nonāk acīs vai uz ādas, nekavējoties noskalojiet ar ūdeni un, ja nepieciešams, meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Pēc lietošanas iznīciniet iepakojumu un atlikumus saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
- Glabājiet produktu vietā, kas bērniem nav pieejama.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asetus (EU) 2023/988:n, koskien tuotteiden yleistä turvallisuutta (GPSR), vaatimusten mukaisesti. Ohjeiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärinkäytöstä johtuvilta riskeiltä. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, erityisesti ikääntyneitä ja liikuntarajoitteisia henkilöitä ajatellen.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.

Riskiarvio:

- Tuote sisältää ohuen, vedenpitävän foliopinnan, jonka väärä käyttö voi aiheuttaa ongelmia asennuksessa ja vaikuttaa sen kestävyyteen.
- Käyttö huonosti valmistellulla pinnalla voi heikentää tarttuvuutta ja vahingoittaa pintaa.
- Tuotteen joutuminen kosketuksiin silmien tai vaurioituneen ihon kanssa voi aiheuttaa ärsytystä; kosketuksen sattuessa huuhtele välittömästi vedellä.
- Vältä tuotteen käyttöä korkeiden lämpötilojen lähietäisyydellä tai aggressiivisten kemikaalien vaikutuksen alaisena.
- Tuote ei ole tarkoitettu nautittavaksi eikä käytettäväksi tavoilla, jotka voivat aiheuttaa suoraa terveysriskiä käyttäjälle.

Ohjeet turvalliseen käyttöön ja hävittämiseen:

- Varmista ennen käyttöä, että pinta on puhdas, kuiva ja pöly- sekä rasvattomana.
- Levitä tuotetta mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti, välttäen liiallista painetta.
- Käytä tuotetta ainoastaan valmistajan suosittelemilla pinnoilla.
- Jos tuote joutuu kosketuksiin silmien tai ihon kanssa, huuhtele se välittömästi vedellä ja ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.
- Käytön jälkeen hävitä pakkaukset ja mahdolliset jäännökset paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomassa paikassa.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su zaštiti korisnika od rizika koji proizlaze iz nepravilne upotrebe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, imajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.

Analiza rizika:

- Proizvod sadrži tanku, vodootpornu foliju, čija nepravilna upotreba može uzrokovati probleme pri nanošenju i smanjiti trajnost.
- Nanošenje na nedovoljno pripremljenoj površini može dovesti do smanjenja ljepljivosti i oštećenja površine.
- Kontakt s proizvodom u području očiju ili na oštećenoj koži može izazvati iritacije; u slučaju kontakta, odmah isperite vodom.
- Izbjegavajte korištenje proizvoda u blizini izvora visoke temperature ili u prisutnosti agresivnih kemikalija.
- Proizvod nije namijenjen za konzumaciju niti za uporabu na način koji bi mogao predstavljati izravan rizik za zdravlje korisnika.

Upute za sigurno korištenje i odlaganje:

- Prije nanošenja provjerite je li površina čista, suha i bez prašine te masnoće.
- Nanesite proizvod prema priloženim uputama, izbjegavajući pretjeran pritisak.
- Proizvod koristite isključivo na površinama koje preporučuje proizvođač.
- U slučaju kontakta s očima ili kožom, odmah isperite s vodom i, po potrebi, potražite liječničku pomoć.
- Nakon upotrebe odložite ambalažu i ostatke proizvoda u skladu s lokalnim propisima o otpadu.
- Čuvajte proizvod izvan domašaja djece.

Slovenščina

Ti varnostni navodili so pripravljeni v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjeni so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana na preprost in razumljiv način, pri čemer je upoštevana tudi starejša populacija in osebe z omejeno mobilnostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganja:

- Izdelek vsebuje tanko, vodoodporno folijo, katere nepravilna uporaba lahko povzroči težave pri nanašanju in zmanjša trajnost izdelka.
- Nanašanje na neustrezno pripravljeno površino lahko povzroči zmanjšanje lepilnih lastnosti in poškodbe površine.
- Stik z izdelkom v očeh ali na poškodovani koži lahko povzroči draženje; v primeru stika takoj sperite z vodo.
- Izogibajte se uporabi izdelka v bližini virov visoke temperature ali ob izpostavljenosti agresivnim kemikalijam.
- Izdelek ni namenjen zaužitju ali uporabi na način, ki bi lahko neposredno ogrozil zdravje uporabnika.

Navodila za varno uporabo in odstranjevanje:

- Pred nanašanjem se prepričajte, da je površina čista, suha in brez prahu ter maščobe.
- Izdelek nanašajte skladno s priloženimi navodili in se izogibajte pretiranemu pritisku.
- Izdelek uporabljajte izključno na površinah, ki jih priporoča proizvajalec.
- V primeru stika z očmi ali kožo takoj sperite z vodo in po potrebi poiščite zdravniško pomoč.
- Po uporabi odstranite embalažo in ostanke izdelka v skladu z lokalnimi predpisi o odpadkih.
- Izdelek shranjujte na mestu, kamor otroci nimajo dostopa.

Français

Ces consignes de sécurité ont été établies conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation incorrecte. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles à mobilité réduite.

Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques :

- Le produit contient un film mince et imperméable, dont l'utilisation inappropriée peut entraîner des problèmes d'application et affecter sa durabilité.
- L'application sur une surface insuffisamment préparée peut réduire les propriétés adhésives et endommager la surface.
- Le contact du produit avec les yeux ou sur une peau endommagée peut provoquer des irritations ; en cas de contact, rincez immédiatement à l'eau.
- Évitez d'utiliser le produit à proximité de sources de chaleur élevée ou en présence de substances chimiques agressives.
- Le produit n'est pas destiné à la consommation ni à une utilisation pouvant représenter un risque direct pour la santé de l'utilisateur.

Instructions pour une utilisation et une élimination sécurisées :

- Avant application, assurez-vous que la surface est propre, sèche et exempte de poussière et de graisse.
- Appliquez le produit conformément aux instructions fournies, en évitant une pression excessive.
- Utilisez le produit uniquement sur les surfaces recommandées par le fabricant.
- En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin si nécessaire.
- Après utilisation, éliminez l'emballage et les résidus conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Conservez le produit dans un endroit inaccessible aux enfants.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la

Seguridad General de los Productos (GPSR). Tienen como objetivo proteger a los usuarios de los riesgos derivados del uso inadecuado. Las advertencias han sido formuladas de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos:

- El producto contiene una lámina delgada e impermeable, cuyo uso inadecuado puede ocasionar problemas en la aplicación y afectar su durabilidad.
- La aplicación sobre una superficie mal preparada puede reducir las propiedades adhesivas y dañar la superficie.
- El contacto del producto con los ojos o con la piel dañada puede provocar irritaciones; en caso de contacto, enjuague inmediatamente con agua.
- Evite utilizar el producto cerca de fuentes de alta temperatura o en presencia de sustancias químicas agresivas.
- El producto no está destinado para consumo ni para un uso que pueda representar un riesgo directo para la salud del usuario.

Instrucciones para el uso seguro y la eliminación:

- Antes de aplicar, asegúrese de que la superficie esté limpia, seca y libre de polvo y grasa.
- Aplique el producto según las instrucciones adjuntas, evitando ejercer presión excesiva.
- Utilice el producto exclusivamente en las superficies recomendadas por el fabricante.
- En caso de contacto con los ojos o la piel, enjuague inmediatamente con agua y, si es necesario, consulte a un médico.
- Después de su uso, deseche el envase y los residuos del producto conforme a las normativas locales de gestión de residuos.
- Guarde el producto en un lugar inaccesible para los niños.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har upprättats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och begripligt sätt, med hänsyn till äldre personer samt personer med nedsatt rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Riskanalys:

- Produkten innehåller en tunn, vattentät folie, vars felaktiga användning kan leda till problem med appliceringen och påverka hållbarheten.
- Applicering på en otillräckligt förberedd yta kan resultera i nedsatta vidhäftningsegenskaper och ytskador.
- Kontakt med produkten i ögonen eller på skadad hud kan orsaka irritation; vid kontakt, skölj omedelbart med vatten.
- Undvik att använda produkten nära källor med hög värme eller vid exponering för aggressiva kemikalier.

- Produkten är inte avsedd för konsumtion eller för användning som kan utgöra en direkt risk för användarens hälsa.

Anvisningar för säker användning och avfallshantering:

- Innan applicering, säkerställ att ytan är ren, torr och fri från damm och fett.
- Applicera produkten enligt de medföljande instruktionerna och undvik överdrivet tryck.
- Använd produkten enbart på ytor som rekommenderas av tillverkaren.
- Vid kontakt med ögon eller hud, skölj omedelbart med vatten och kontakta läkare vid behov.
- Efter användning, kassera förpackningen och eventuella rester i enlighet med lokala avfallsföreskrifter.
- Förvara produkten på en plats otillgänglig för barn.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a Segurança Geral dos Produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores dos riscos decorrentes do uso inadequado. As advertências foram formuladas de forma simples e compreensível, tendo em conta as pessoas idosas e aquelas com mobilidade reduzida.

Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de riscos:

- O produto contém um filme fino e impermeável, cujo uso inadequado pode causar problemas na aplicação e afetar sua durabilidade.
- A aplicação em superfícies mal preparadas pode reduzir as propriedades adesivas e danificar a superfície.
- O contato do produto com os olhos ou com a pele danificada pode provocar irritações; em caso de contato, enxágue imediatamente com água.
- Evite usar o produto próximo a fontes de alta temperatura ou quando exposto a substâncias químicas agressivas.
- O produto não é destinado ao consumo nem ao uso que possa representar um risco direto para a saúde do utilizador.

Instruções para o uso seguro e eliminação:

- Antes de aplicar, certifique-se de que a superfície está limpa, seca e livre de pó e gordura.
- Aplique o produto conforme as instruções fornecidas, evitando pressão excessiva.
- Utilize o produto exclusivamente em superfícies recomendadas pelo fabricante.
- Em caso de contato com os olhos ou a pele, enxágue imediatamente com água e consulte um médico, se necessário.
- Após o uso, descarte a embalagem e os resíduos do produto de acordo com as normas locais de gestão de resíduos.
- Armazene o produto em local inacessível às crianças.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Zij zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke wijze geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Product bestemd voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse:

- Het product bevat een dunne, waterdichte folie, waarvan onjuist gebruik problemen bij de applicatie en de duurzaamheid kan veroorzaken.
- Het aanbrengen op een onvoldoende voorbereide ondergrond kan de kleefeigenschappen verminderen en de ondergrond beschadigen.
- Contact met het product in de ogen of op beschadigde huid kan irritatie veroorzaken; bij contact direct met water spoelen.
- Vermijd het gebruik van het product in de buurt van hoge temperaturen of bij blootstelling aan agressieve chemische stoffen.
- Het product is niet bedoeld voor consumptie of voor gebruik op een manier die een direct gezondheidsrisico kan vormen.

Instructies voor veilig gebruik en verwijdering:

- Zorg ervoor dat de ondergrond vóór gebruik schoon, droog en vrij van stof en vet is.
- Breng het product aan volgens de bijgeleverde instructies en vermijd overmatige druk.
- Gebruik het product uitsluitend op de door de fabrikant aanbevolen oppervlakken.
- Bij contact met de ogen of de huid, spoel onmiddellijk met water en raadpleeg indien nodig een arts.
- Verwijder na gebruik de verpakking en eventuele resten in overeenstemming met de lokale afvalvoorschriften.
- Bewaar het product op een plaats die voor kinderen ontoegankelijk is.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Esse mirano a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle esigenze delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi:

- Il prodotto contiene una pellicola sottile e impermeabile, il cui uso improprio può causare problemi nell'applicazione e compromettere la durata.
- L'applicazione su superfici non adeguatamente preparate può ridurre le proprietà adesive e danneggiare la superficie.
- Il contatto del prodotto con gli occhi o con una pelle danneggiata può

provocare irritazioni; in caso di contatto, sciacquare immediatamente con acqua.

- Evitare di utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di alta temperatura o in presenza di sostanze chimiche aggressive.
- Il prodotto non è destinato al consumo né ad un uso che possa comportare un rischio diretto per la salute dell'utente.

Istruzioni per l'uso sicuro e lo smaltimento:

- Prima dell'applicazione, assicurarsi che la superficie sia pulita, asciutta e priva di polvere e grasso.
- Applicare il prodotto secondo le istruzioni fornite, evitando di esercitare una pressione eccessiva.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente su superfici raccomandate dal produttore.
- In caso di contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare immediatamente con acqua e, se necessario, consultare un medico.
- Dopo l'uso, smaltire l'imballaggio e gli eventuali residui conformemente alle normative locali sui rifiuti.
- Conservare il prodotto in un luogo fuori dalla portata dei bambini.
